

WQ170 QUARZWECKER

Bedienungsanleitung

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz

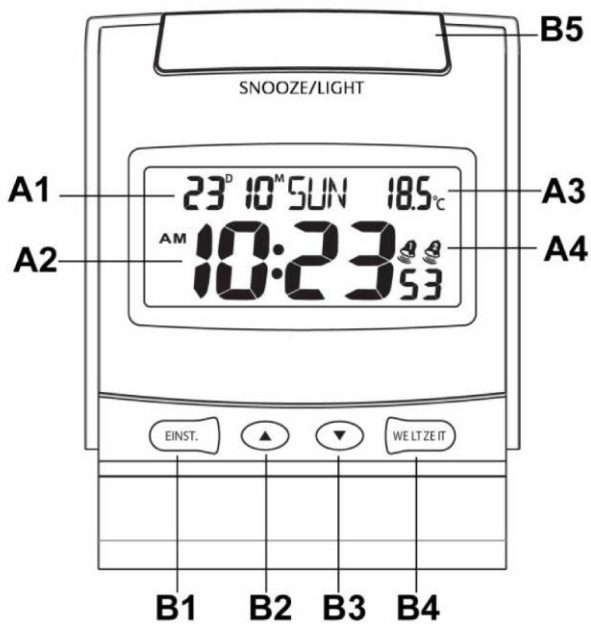


Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

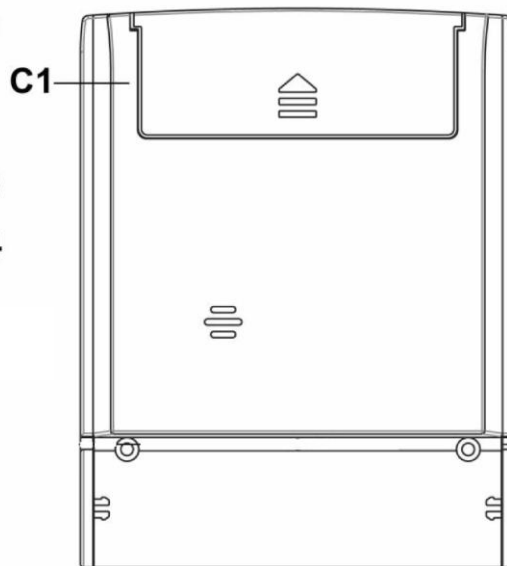
Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.



Vorderansicht



Rückansicht

A LCD-Display

A1: Datum & Wochentag

A2: Uhrzeit

A3: Temperatur

A4: Alarm-Symbol

B Tasten

B1: MODE Taste

B2: ▲ Taste

B3: ▼ Taste

B4: W-TIME Taste

B5: SNOOZE/LIGHT Taste

C1 Batteriefach

Zeitanzeige für

32 Weltstädte:

Lokale und Weltzeitanzeige

im Duo-Modus



Inbetriebnahme:

Legen Sie 1 x AAA Batterien in das Batteriefach ein.

Zeiteinstellung:

1) Halten Sie die **MODE** Taste (B1) 3 Sekunden lang gedrückt, die Stunden-Ziffern blinken.

2) Drücken Sie die ▲ (B2) und die ▼ (B3) Tasten, um Uhrzeit und Datum einzustellen. Die Einstellungen

haben folgende Reihenfolge: Jahr, Monat, Tag, Sprache für Wochentag, Stunden, Minuten, Sekunden und lokale Zeit (DST - Sommerzeit ein/aus). Drücken Sie jeweils die **MODE** Taste (B1), um in die nächste Einstellung zu wechseln.

Die Wochentagsanzeige ist in 7 Sprachen wählbar: Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Dänisch und Englisch. Die Sprachen und ihre ausgewählten Abkürzungen für jeden Wochentag sind in folgender Tabelle aufgeführt:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Montag	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Dienstag	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Mittwoch	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Donnerstag	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Freitag	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Samstag	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Sonntag	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Drücken Sie die **MODE** Taste (B1), um Ihre Einstellung zu bestätigen.

Hinweis: Sekunden werden immer auf Null gestellt.

12/24h-Zeitanzeige:

Drücken Sie die ▼ Taste (B3), um das Anzeigenformat 12 (AM/PM) oder 24 Stunden zu wählen.

Zeitanzeige für 32 Weltstädte:

- 1) Halten sie die **W-TIME** Taste (B4) 3 Sekunden lang gedrückt, um zur Weltzeitanzeige zu wechseln.
- 2) Drücken Sie ▲ (B2) oder ▼ (B3) Tasten, um eine Stadt auszuwählen.

Stadt	Kürzel
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Stadt	Kürzel
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Stadt	Kürzel
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Drücken Sie die **W-TIME** Taste (B4), um DST für Ihre ausgewählte Stadt ein- oder auszuschalten.
- 4) Halten sie die **W-TIME** Taste (B4) 3 Sekunden lang gedrückt, um zur Datumsanzeige zurück zu wechseln.

Einstellung von 2 Weckalarmen:

- 1) Drücken Sie die **MODE** Taste (B1), um den Alarm 1  auszuwählen. Drücken Sie erneut die **MODE**

- Taste (B1), um den Alarm 2  auszuwählen. Das jeweilige  Symbol für Alarm 1 oder Alarm 2 blinkt.
- 2) Drücken Sie während des ausgewählten Alarms die ▲ Taste (B2), um den Alarm ein- oder auszuschalten.
- 3) Halten Sie während des ausgewählten Alarms die **MODE** Taste (B1) 3 Sekunden lang gedrückt, die Stundenziffern blinken. Drücken Sie die ▲(B2) und die ▼(B3) Tasten, um die Alarmzeit einzustellen. Drücken Sie die **MODE** Taste (B1), um von der Stunden- in die Minuteneinstellung zu wechseln. Drücken Sie die **MODE** Taste (B1), um Ihre Einstellung zu bestätigen.
- 4) Drücken Sie erneut die **MODE** Taste (B1), um zur normalen Zeitanzeige zurück zu wechseln.

Schlummerfunktion:

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste (B5), sobald der Alarm ertönt. Der Alarm wird vorübergehend unterbrochen und erneut nach 4 Minuten erneut.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Schlummeralarm zu stoppen.

Hintergrundbeleuchtung:

Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste (B5), um die Hintergrundbeleuchtung für 3 Sekunden einzuschalten.

ACHTUNG!

- Stellen Sie den Wecker niemals in Räumen mit hoher Luftfeuchte auf (z.B.: Bad).
- Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0°C und 50°C.
- Alle Einstellungen gehen beim Batteriewechsel verloren.

WQ170 QUARTZ CLOCK

Instructions manual

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law

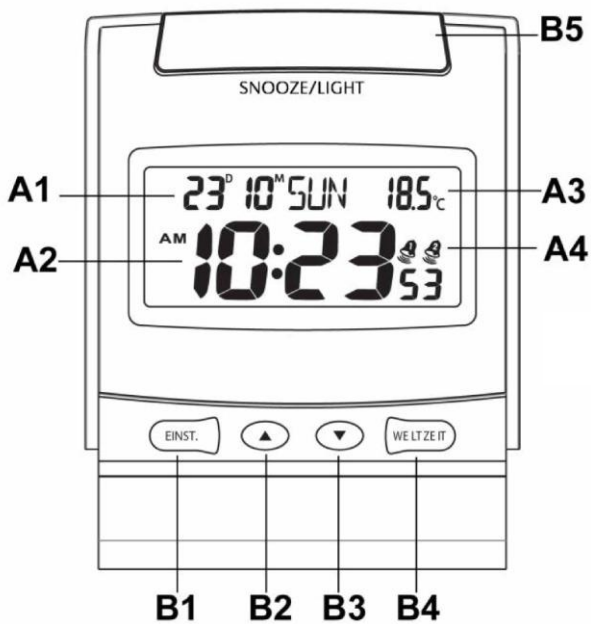


Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

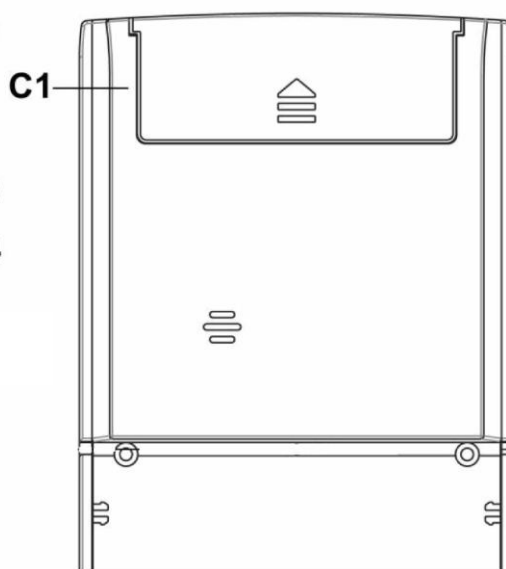
Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.



Front view



Back view

A LCD-Display

A1: Date & weekday

A2: Time

A3: Temperature

A4: Alarm icon

B Tasten

B1: MODE button

B2: ▲ button

B3: ▼ button

B4: W-TIME button

B5: SNOOZE/LIGHT button

C1 Batteriefach

Time display for

32 world cities:

Local and world time display

in duo mode



Quick setup:

Insert 1 x AAA batteries into the battery compartment.

Time setting:

1) Press and hold the **MODE** button (B1) for 3 seconds, the hour digits flash.

2) Press the ▲ (B2) or the ▼ (B3) buttons to adjust time and date. The settings have the following

sequence: Year, Month, Date, Language for week, Hour, Minute, Second and Local time (DST on/off).

Press each time the **MODE** button (B1) to switch to the next setting.

The weekday display can be selected in 7 languages: German, French, Spanish, Italian, Dutch, Danish and English. The languages and their selected abbreviations for each weekday are shown in the following table:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Monday	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Tuesday	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Wednesday	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Thursday	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Friday	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Saturday	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Sunday	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Press the **MODE** button (B1) to confirm the settings.

***Note:** Seconds can only be adjusted to zero.*

12/24h time display:

Press the ▼ button (B3) to change between the 12 (AM/PM) or 24 hour time display.

Time display for 32 world cities:

- 1) Press and hold **W-TIME** button (B4) for 3 seconds to enter world time mode.
- 2) Press the ▲ (B2) or ▼ (B3) buttons to select a city.

Stadt	Kürzel
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Stadt	Kürzel
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Stadt	Kürzel
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

3) Press the **W-TIME** button (B4) to turn on or off the DST mode for the selected city.

4) Press and hold **W-TIME** button (B4) for 3 seconds to return to date display.

Setting of 2 alarms:

- 1) Press the **MODE** button (B1) to select alarm 1 . Press the **MODE** button (B1) again to select alarm 2 . The  icon for alarm 1 or alarm 2 flashes.
- 2) During the selected alarm, press the ▲ button (B2) to turn on or off this alarm.
- 3) During the selected alarm, press and hold the **MODE** button (B1) for 3 seconds, the hour digits flash. Press the ▲ (B2) or the ▼ (B3) buttons to adjust the alarm time. Press the **MODE** button (B1) to switch

from hour to minute setting. Press the **MODE** button (B1) to confirm the settings.

4) Press the **MODE** button (B1) again to return to normal time display.

Snooze function:

Press the **SNOOZE/LIGHT** button (B5) during the alarm. The alarm is temporarily interrupted and will sound again after 4 minutes.

Press any other button to stop the snooze alarm.

Backlight:

Press the **SNOOZE/LIGHT** button (B5) to turn on the backlight for 3 seconds.

ATTENTION!

- *Never use the clock in rooms with high humidity (e.g. bathroom).*
- *The operating temperature is between 0°C and 50°C.*
- *All settings will be lost after battery replacement.*



Consideration of duty according to the battery law

Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. End-users are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

WQ170 RÉVEIL À QUARTZ

Manuel d'instructions

Précautions

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie



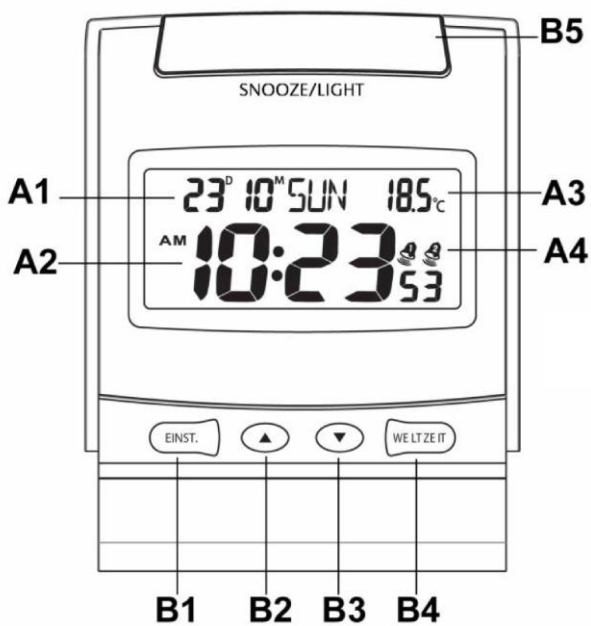
Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte.

Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!

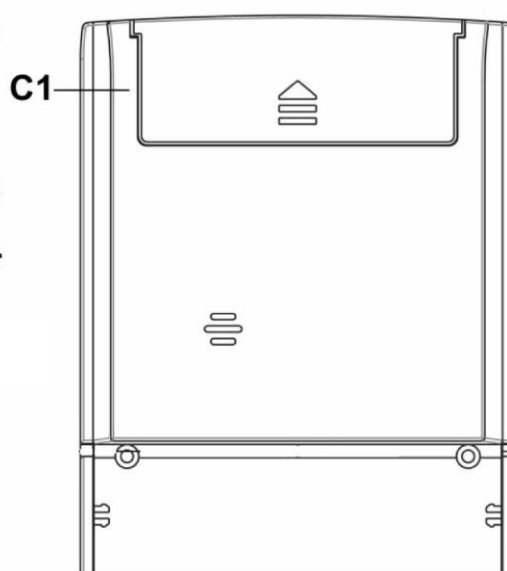
Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.



Vue de face



Vue arrière

A Écran LCD

A1: Date et jour de la semaine

A2: Heure courante

A3: Température

A4: Icône d'alarme

B Boutons

B1: Bouton MODE

B2: Bouton ▲

B3: Bouton ▼

B4: Bouton W-TIME

B5: Bouton SNOOZE/LIGHT

C1 Compartiment des piles

Affichage de l'heure des 32 villes du monde:

Heure locale et mondiale en
synchronisation duo



Réglage rapide:

Insérer 1 x piles AAA dans le compartiment à piles.

Réglage de l'heure:

- 1) Appuyez et maintenez le bouton **MODE** (B1) pendant 3 secondes, le chiffre de l'heure clignotant.
- 2) Appuyez les boutons ▲ (B2) ou ▼ (B3) pour régler l'heure et la date. Les paramètres ont l'ordre suivant:

Année, Mois, Jour, Langue par semaine, Heures, Minutes, Secondes et l'heure locale (DST - Heure d'été on/off). Appuyez le bouton **MODE** (B1) pour passer au réglage suivant.

L'affichage les jours de la semaine peut être sélectionné dans sept langues: Allemand, Français, Espagnol, Italien, Néerlandais, Danois et Anglais. Les langues et ses abréviations relatives pour les jours de la semaine sont montrées dans le tableau suivant:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Lundi	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Mardi	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Mercredi	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Jeudi	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Vendredi	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Samedi	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Dimanche	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Appuyez le bouton **MODE** (B1) pour confirmer les configurations.

Remarque: Les secondes peuvent uniquement être ajustées sur zéro.

Affichage de l'heure 12/24h:

Appuyez le bouton ▼ (B3) pour changer le format d'affichage de l'heure 12 (AM/PM) ou 24 heures.

Affichage de l'heure des 32 villes du monde:

- 1) Appuyez et maintenez le bouton **W-TIME** (B4) pendant 3 secondes pour entrer en mode de l'heure du monde.
- 2) Appuyez les boutons ▲ (B2) ou ▼ (B3) pour sélectionner une ville.

Ville	Sigle
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Copenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Ville	Sigle
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Ville	Sigle
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Appuyez le bouton **W-TIME** (B4) pour activer ou désactiver l'heure d'été pour votre ville sélectionnée.
- 4) Appuyez et maintenez le bouton **W-TIME** (B4) pendant 3 secondes pour revenir en arrière à l'affiche de la date.

Réglage de 2 alarmes:

- 1) Appuyez le bouton **MODE** (B1) pour sélectionner l'alarme 1 . Appuyez le bouton **MODE** (B1) à

nouveau pour sélectionner l'alarme 2 . L'icône  de l'alarme 1 ou alarme 2 clignote.

- 2) Pendant l'alarme sélectionné, appuyez le bouton ▲ (B2) pour activer ou désactiver l'alarme.
- 3) Pendant l'alarme sélectionné, Appuyez et maintenez le bouton **MODE** (B1) pendant 3 secondes, le chiffre de l'heure clignotant. Appuyez les boutons ▲ (B2) ou ▼ (B3) pour régler l'alarme. Appuyez le bouton **MODE** (B1) pour passer du réglage de l'heure au réglage des minutes. Appuyez le bouton **MODE** (B1) pour confirmer les configurations.
- 4) Appuyez le bouton **MODE** (B1) à nouveau pour revenir en arrière à l'affiche de l'heure normale.

Fonction sonnerie répétitive:

Appuyez le bouton **SNOOZE/LIGHT** (B5) dès que l'alarme retentit. L'alarme est temporairement interrompue et se retentit à nouveau au bout de 4 minutes.

Appuyez simplement un autre bouton pour arrêter le fonction sonnerie répétitive.

Eclairage de fond:

Appuyez le bouton **SNOOZE/LIGHT** (B5) pour activer l'éclairage de fond pendant 3 secondes.

ATTENTION!

- *Ne jamais utiliser le réveil dans les chambres avec une humidité élevée (p.ex.: salle de bain).*
- *La température de fonctionnement est comprise entre 0°C et 50°C.*
- *Tous les réglages seront perdus lors du remplacement de la batterie.*



Noter l'obligation de la Loi sur la batterie

Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!

WQ170 RELOJ DE CUARZO

Manual de instrucciones

Precauciones

- Esta unidad está diseñada para usarla solamente en interiores.
- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

Advertencias de seguridad sobre las baterías

- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

Obligación en virtud de la ley de baterías



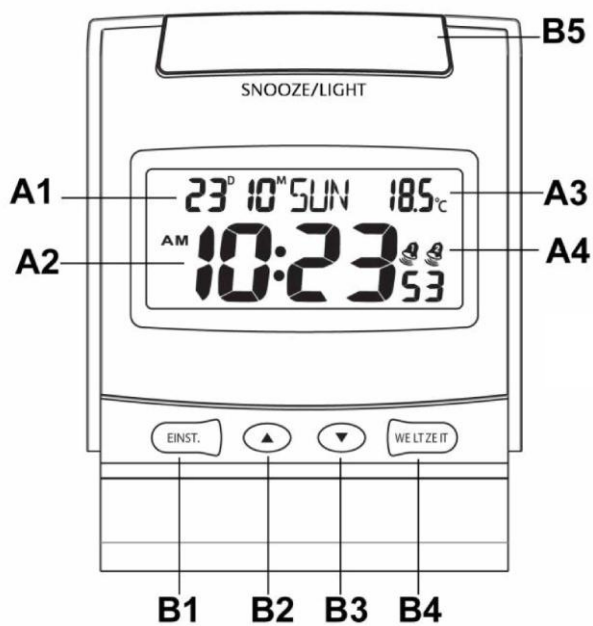
Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente.

Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste está obligado a devolver las baterías usadas!

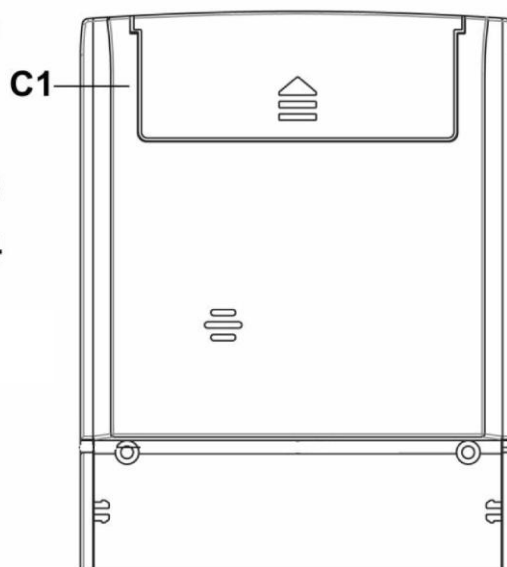
Obligación en virtud de la ley de los dispositivos eléctricos



Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su aparato a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.



Vista frontal



Vista posterior

A Pantalla LCD

A1: Fecha & día de la semana

A2: Hora exacta

A3: Temperatura

A4: Icono alarma

B Botones

B1: Botón MODE

B2: Botón ▲

B3: Botón ▼

B4: Botón W-TIME

B5: Botón SNOOZE/LIGHT

C1 Compartimiento de la batería

Visualización de la hora de 32 ciudades del mundo:

Hora local y mundial

en el modo de dúo



Configuración rápida:

Insertar 1 x pilas AAA en el compartimiento de la batería.

Ajustar la hora:

- 1) Mantenga pulsado el botón **MODE** (B1) durante 3 segundos, los dígitos de la hora parpadeará.
- 2) Pulse los botones **▲** (B2) o **▼** (B3) para ajustar la hora y fecha. Los ajustes tienen el siguiente orden:

Año, Mes, Fecha, Día de la semana, Hora, Minuto, Segundo y Hora local (DST - Horario de verano encendido/apagado). Pulse cada vez que el botón **MODE** (B1) para cambiar a la siguiente configuración. La día de la semana se puede seleccionar en 7 idiomas: Alemán, Francés, Español, Italiano, Holandés, Danés e Inglés. Los idiomas y sus abreviaturas para cada día de la semana se muestran en la siguiente tabla:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Lunes	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Martes	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Miércoles	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Jueves	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Viernes	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Sábado	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Domingo	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Pulse el botón **MODE** (B1) para confirmar la configuración.

Nota: Segundos sólo se puede ajustar a cero.

Visualización de la hora 12/24h:

Pulse el botón ▼ (B3) para cambiar entre la visualización de la hora de 12 horas (AM/PM) o de 24 horas.

Visualización de la hora de 32 ciudades del mundo:

- 1) Mantenga pulsado el botón **W-TIME** (B4) durante 3 segundos para entrar en el modo de hora mundial.
- 2) Pulse los botones ▲ (B2) o ▼ (B3) para seleccionar una ciudad.

Ciudad	Atajos
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Ciudad	Atajos
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Ciudad	Atajos
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Pulse el botón **W-TIME** (B4) para activar o desactivar el modo de la DST para la ciudad seleccionada.
- 4) Mantenga pulsado el botón **W-TIME** (B4) durante 3 segundos para volver a la visualización de la fecha.

Ajustar las 2 alarmas:

- 1) Pulse el botón **MODE** (B1) para seleccionar la alarma 1 . Pulse el botón **MODE** (B1) de nuevo para seleccionar la alarma 2 . El  icono de alarma 1 o de alarma 2 parpadeará.
- 2) Durante la alarma seleccionada, pulse el botón ▲ (B2) para activar o desactivar esta alarma.
- 3) Durante la alarma seleccionada, mantenga pulsado el botón **MODE** (B1) durante 3 segundos, los dígitos de la hora parpadeará. Pulse los botones ▲ (B2) o ▼ (B3) para ajustar la hora de la alarma.

Pulse el botón **MODE** (B1) para cambiar desde el ajuste de la hora a el ajuste de los minutos. Pulse el botón **MODE** (B1) para confirmar la configuración.

4) Pulse el botón **MODE** (B1) de nuevo para volver a la pantalla de hora normal.

Función de retardo:

Pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (B5) durante la alarma. La alarma se interrumpe temporalmente y volverá a sonar después de 4 minutos.

Pulse cualquier otro botón para detener la alarma de retardo.

Retroiluminación:

Pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (B5) para activar la retroiluminación durante 3 segundos.

ATENCIÓN!

- *Nunca use el reloj en habitaciones con mucha humedad (p.e. el baño).*
- *La temperatura de funcionamiento es de entre 0°C y 50°C.*
- *Todos los ajustes se perderán después de la sustitución de la batería.*



Obligación en virtud de la ley de baterías

Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor uste está obligado a devolver las baterías usadas!

WQ170 KWARTSWEKKER

Gebruikshandleiding

Vorzorgsmaatregelen

- Dit hoofddapparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele componenten van het apparaat.

Batterijvoorschriften

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitmarkeringen (+/-).
- Vervang altijd een volledige set batterijen.
- Combineer nooit gebruikte en nieuwe batterijen.
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.
- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor deze bestemd!

Verordening verwijdering batterijen

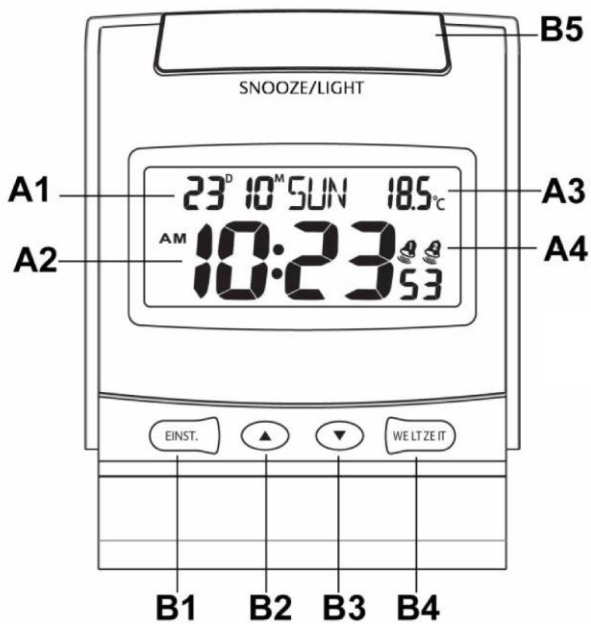


Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.

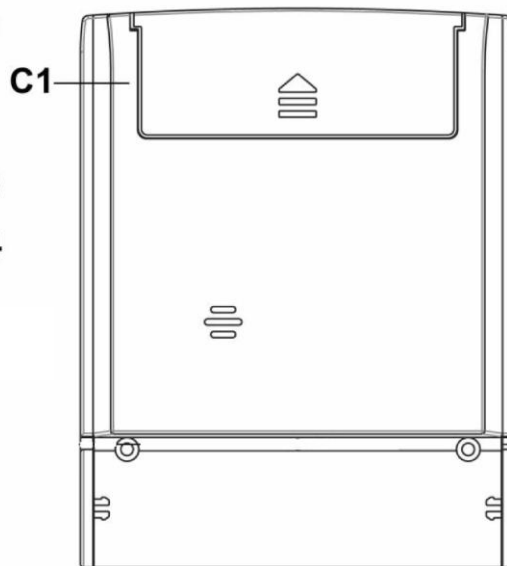
Verordening verwijdering elektrische apparaten



Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de apparaat naar het plaatselijke inzamelpunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.



Vooraanzicht



Achteraanzicht

A LCD-Display

A1: Datum & weekdag

A2: Tijd

A3: Temperatuur

A4: Wekalarmsymbool

B Toetsen

B1: MODE Toets

B2: ▲ Toets

B3: ▼ Toets

B4: W-TIME Toets

B5: SNOOZE/LIGHT Toets

C1 Batterijvak

Tijdsaanduiding voor 32 wereldsteden:

Locale en wereldtijdaanduiding

In duo-modus



Instellingen:

Plaats 1 x AAA batterijen in het batterijvak.

Tijdinstelling:

1) Druk en houd de **MODE** toets (B1) 3 seconden, het uur cijfers knipperen.

2) Druk op de ▲ (B2) of de ▼ (B3) toetsen om tijd en datum in te stellen. De instellingen hebben de

volgende volgorde: Jaar, Maand, Weekdag, Week taal, Uren, Minuten, Seconden en lokale tijd (DST – Zomertijd aan/uit). Druk op de **MODE** toets (B1) om te schakelen naar de volgende instelling.

De weekdag display kan worden geselecteerd in 7 talen: Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands, Deens en Engels. De talen en bijbehorende afkortingen zijn per weekdag in de onderstaande tabel weergegeven:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Maandag	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Dinsdag	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Woensdag	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Donerdag	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Vrijdag	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Zaterdag	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Zondag	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Druk op de **MODE** toets (B1) om de instelling te bevestigen.

Opmerking: Seconden kunnen slechts naar nul worden gecorrigeerd.

12/24h tijdsaanduiding:

Druk op de ▼ toets (B3) om het display formaat 12 (AM/PM) of 24 uur te kiezen.

Tijdsaanduiding voor 32 wereldsteden:

- 1) Druk en houd de **W-TIME** toets (B4) 3 seconden om naar de werelddatumaanduiding te schakelen.
- 2) Druk op de ▲ (B2) of de ▼ (B3) toetsen om een stad te selecteren.

Stad	Afkorting
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Stad	Afkorting
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Stad	Afkorting
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Druk op de **W-TIME** toets (B4) om de DST voor de geselecteerde stad aan of uit te zetten.
- 4) Druk en houd de **W-TIME** toets (B4) 3 seconden om naar de datumaanduiding terug te schakelen.

Instelling van 2 alarmen:

- 1) Druk op de **MODE** toets (B1) om het alarm 1  te kiezen. Druk nogmaals op de **MODE** toets (B1) om het alarm 2  te kiezen. Het  symbool voor alarm 1 of alarm 2 knippert.
- 2) Gedurende de geselecteerde alarm, druk op de ▲ toets (B2) om het alarm aan of uit te zetten.
- 3) Gedurende de geselecteerde alarm, druk en houd de **MODE** toets (B1) 3 seconden, het uur cijfers knipperen. Druk op de ▲ (B2) of de ▼ (B3) toetsen om het alarmtijd in te stellen. Druk op de **MODE**

toets (B1) om van het uur-instelling tot op de minuut instelling te schakelen. Druk op de **MODE** toets (B1) om de instelling te bevestigen.

4) Druk nogmaals op de **MODE** toets (B1) om naar de normale tijdsaanduiding terug te schakelen.

Sluimerfunctie:

Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets (B5) zodra de wekker afgaat. Het alarm wordt nu tijdelijk onderbroken en zal na 4 minuten weer afgaan.

Druk op een willekeurige toets om de sluimer-alarm te stoppen.

Achtergrondverlichting:

Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets (B5) om de achtergrondverlichting voor 3 seconden in te zetten.

OPGELET!

- *Gebruik de wekker niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (b.v. badkamer).*
- *De bedrijfstemperatuur is tussen 0°C und 50°C.*
- *Alle instellingen gaan verloren tijdens het vervangen van de batterij*



Verordening verwijdering batterijen

Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.

WQ170 SVEGLIA AL QUARZO

Manuale d'istruzioni

Precauzioni

- Il dispositivo principale è progettata solo per l'utilizzo in ambienti interni.
- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva e urti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, polvere o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco perché potrebbe esplodere.
- Non aprire la cassa interna o manomettere i componenti di questo dispositivo.

Avvertenze per l'uso sicuro delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre il set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non sono utilizzate.
- Non conservare le batterie in prossimità di oggetti metallici. Un contatto potrebbe causare un corto circuito.
- Non ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco perché potrebbero esplodere.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, all'umidità o alla luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie

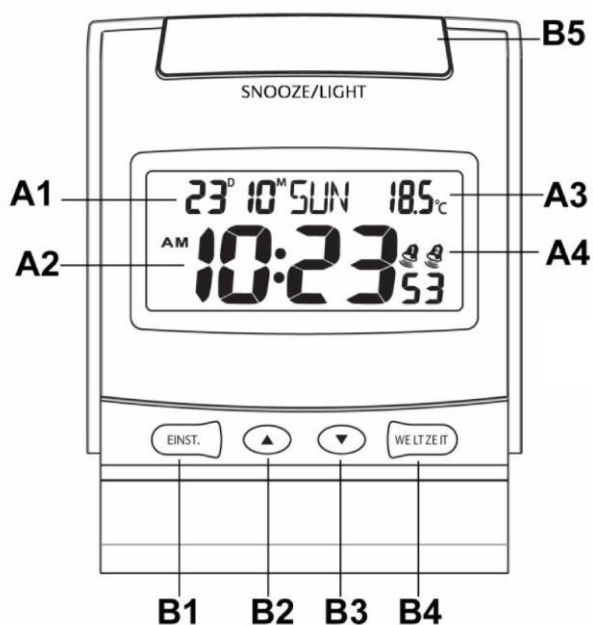


Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!

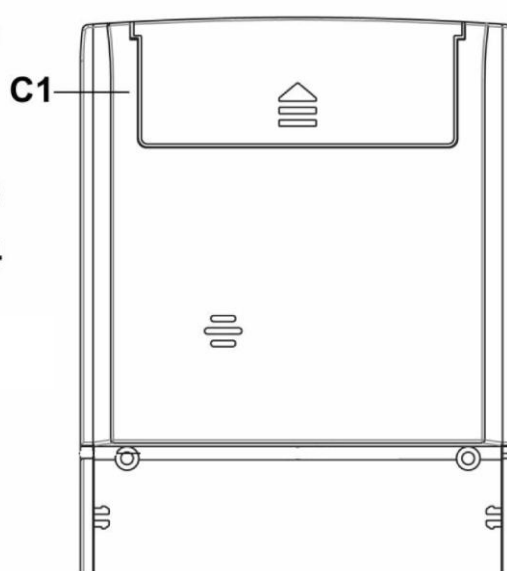
Obbligo di avviso secondo la legge sulle dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il dispositivo al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.



Vista frontale



Vista posteriore

A Display LCD

A1: Data & giorno della settimana

A2: Ora

A3: Temperatura

A4: Icon allarme

B Pulsanti

B1: Tasto MODE

B2: Tasto ▲

B3: Tasto ▼

B4: Tasto W-TIME

B5: Tasto SNOOZE/LIGHT

C1 Vano batterie

Visualizzazione dell'ora per 32 città del mondo:

Tempo locale e del mondo
in dou modalità



Configurazione rapida:

Inserire 1 x batterie AAA nel vano batterie.

Impostazione dell'orario:

- 1) Premere e tenere premuto il tasto **MODE** (B1) per 3 secondi, le cifre delle ore lampeggiano.
- 2) Premere il tasto ▲ (B2) o ▼ (B3) per regolare il tempo e la data. Le impostazioni hanno la seguente

sequenza: Anno, Mese, Data, Lingua per giorno della settimana, Ora, Minuti, Secondi e Ora locale (DST - Orario estivo on/off). Premere ogni volta il tasto **MODE** (B1) per passare alla successiva impostazione.

Il visualizzazione del giorno della settimana può essere selezionata in 7 lingue: Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano, Olandese, Danese e Inglese. Le lingue e le abbreviazioni per ciascun giorno della settimana sono riportati nella seguente tabella:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Lunedì	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Martedì	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Mercoledì	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Giovedì	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Venerdì	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Sabato	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Domenica	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

- 3) Premere il tasto **MODE** (B1) per confermare le impostazioni.

Nota: La seconda può essere solo resettato a zero.

12/24h visualizzazione del tempo:

Premere il tasto ▲ (B2) o ▼ (B3) per alternare tra la visualizzazione del tempo di 12 ore (AM / PM) o 24 ore.

Visualizzazione dell'ora per 32 città del mondo:

- 1) Premere e tenere premuto il tasto **W-TIME** (B4) per 3 secondi per passare alla modalità del tempo del mondo.
- 2) Premere il tasto ▲ (B2) o ▼ (B3) per selezionare una città.

Città	Abbre- viazione
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Copenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Città	Abbre- viazione
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Città	Abbre- viazione
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Premere il tasto **W-TIME** (B4) per attivare o disattivare la modalità DST per la città selezionata.
- 4) Premere e tenere premuto il tasto **W-TIME** (B4) per 3 secondi per tornare alla visualizzazione della data.

Impostazione di 2 allarmi:

- 1) Premere il tasto **MODE** (B1) per selezionare la sveglia 1 . Premere il tasto **MODE** (B1) di nuovo per selezionare la sveglia 2 . L'icona  di allarme 1 o 2 lampeggi.
- 2) Durante l'allarme selezionato, premere il tasto **▲** (B2) per attivare o disattivare l'allarme.
- 3) Durante l'allarme selezionato, premere e tenere premuto il tasto **MODE** (B1) per 3 secondi, le cifre delle ore lampeggiano. Premere il tasto **▲** (B2) o **▼** (B3) per regolare l'ora della sveglia. Premere il tasto **MODE** (B1) per passare dalla impostazione delle ore all'impostazione dei minuti. Premere il tasto **MODE** (B1) per confermare le impostazioni.
- 4) Premere il tasto **MODE** (B1) di nuovo per tornare alla visualizzazione di tempo normale.

Funzione di ritardo allarme:

Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** (B5) durante l'allarme. L'allarme viene temporaneamente interrotto e suonerà di nuovo dopo 4 minuti.

Premere un tasto qualsiasi per arrestare di funzione di ritardo allarme.

Controluce:

Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** (B5) per attivare la retroilluminazione per 3 secondi.

ATTENZIONE!

- *Non utilizzare mai la sveglia in ambienti con elevata umidità (ad esempio in bagno).*
- *La temperatura di funzionamento è compresa tra 0°C e 50°C*
- *Tutte le impostazioni verranno perse dopo la sostituzione della batteria.*



Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie

Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!

WQ170 QUARTZ HODINY S BUDÍKEM

Návod k použití

Upozornění

- Tato jednotka je k použití pouze v interiéru.
- Nevystavujte přístroj nadměrné síle nebo nárazu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, prachu nebo vlhkosti.
- Nikdy neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s korozivními materiály.
- Nevhazujte tento přístroj do ohně, mohl by explodovat.
- Neotevírejte vnitřní pouzdro nebo manipulovat s jakýmkoli součástí této jednotky.

Baterie a bezpečnostní varování

- Používat pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie vkládejte správně odpovídající polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte použité a nové baterie.
- Okamžitě odstraňte vybité baterie.
- Baterie vyjměte, když není zařízení v provozu.
- Nenabíjejte a nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat.
- Ujistěte se, že jsou baterie uloženy mimo dosah kovových předmětů, neboť kontakt může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám nebo vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Ukládejte baterie mimo dosah dětí. Existuje riziko udušení.

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu!

Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice

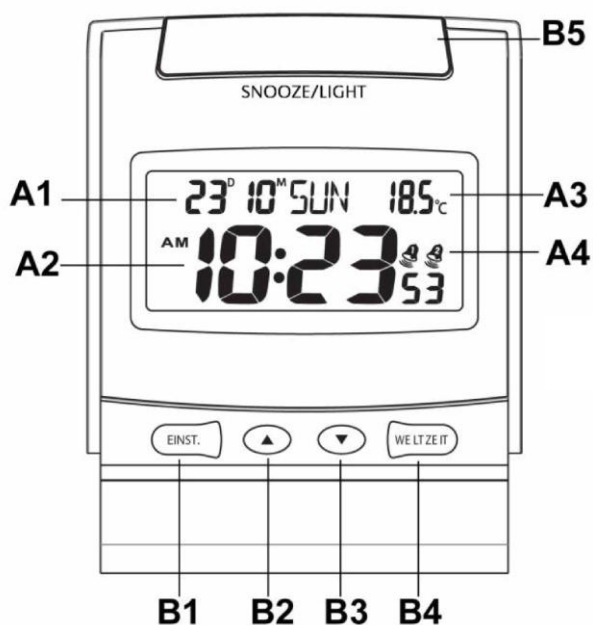


Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Můžete se vrátit použité baterie a akumulátory bezplatně na vašich prodejců a sběrných míst. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!

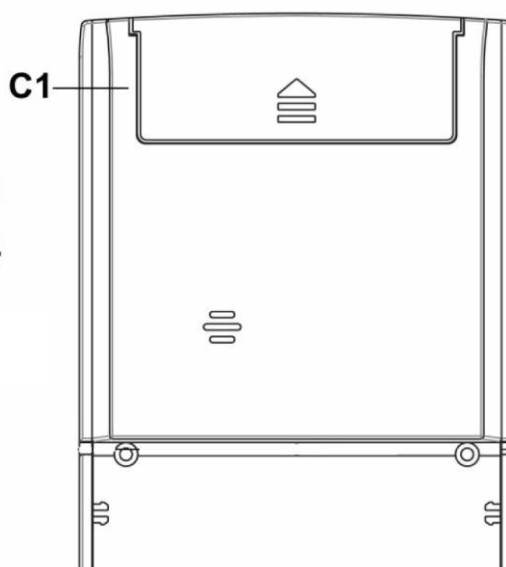
Všimněte si požadavky podle zlikvidovat elektrická zařízení



Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. Přístroji vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.



Čelní pohled



Zadní pohled

A LCD displej

A1: Datum & dne v týdnu

A2: Čas

A3: Teplota

A4: Alarm ikona

B Tlačítko

B1: Tlačítko MODE button

B2: Tlačítko ▲

B3: Tlačítko ▼

B4: Tlačítko W-TIME

B5: Tlačítko SNOOZE/LIGHT

C1 Prostoru pro baterie

Zobrazení času pro

32 světových měst:

Zobrazení místního a světového času
v dual režimu



Rychlé nastavení:

Vložte 1 x AAA baterie do prostoru pro baterie.

Nastavení času:

- 1) Stiskněte a podržte tlačítko **MODE** (B1) po dobu 3 sekund, údaj o hodinách blikat.
- 2) Stiskněte tlačítka ▲ (B2) nebo ▼ (B3) pro nastavení času a data. Nastavení má následující pořadí: Rok,

Měsíc, Datum, Jazyk za dne v týdnu, Hodina, Minuta, Druhá a Místního času (DST - Letního času zapnutí/vypnutí). Stiskněte pokaždé když tlačítko **MODE** (B1) pro přejít k dalšímu nastavení.

Den v týdnu na displeji lze nastavit v 7 jazycích: Němčina, Francouzština, Španělština, Italština, Holandština, Dánština a Angličtina. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Pondělí	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Úterý	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Středa	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Čtvrtek	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Pátek	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Sobota	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Neděle	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

- 3) Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) pro potvrzení nastavení.

Poznámka: Sekund lze upravit pouze na nulu.

Režim času 12/24h:

Stiskněte tlačítko ▼ (B3) pro přepínat mezi zobrazení času v 12 hodin (AM / PM) nebo 24 hodin.

Zobrazení času pro 32 světových měst:

- 1) Stiskněte a podržte tlačítko **W-TIME** (B4) po dobu 3 sekund pro přecházet do světového času režimu.
- 2) Stiskněte tlačítka ▲ (B2) nebo ▼ (B3) pro vyberte město.

Město	Zkratka
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhagen	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Město	Zkratka
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Město	Zkratka
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Stiskněte tlačítko **W-TIME** (B4) pro zapnout nebo vypnout DST režim pro vybrané město.
- 4) Stiskněte a podržte tlačítko **W-TIME** (B4) po dobu 3 sekund pro návrat na zobrazení datum.

Nastavení 2 alarmy:

- 1) Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) pro vyberte budíku 1 . Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) znovu pro vyberte budíku 2 . Ikona  pro alarm 1 nebo alarm 2 bliká.
- 2) Během vybraných alarmů, stiskněte tlačítko ▲ (B2) pro zapnout nebo vypnout tento alarm.
- 3) Během vybraných alarmů, stiskněte a podržte tlačítko **MODE** (B1) po dobu 3 sekund, údaj o hodinách blikat. Stiskněte tlačítka ▲ (B2) nebo ▼ (B3) pro nastavit čas buzení. Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) přejít

z nastavení hodina na nastavení minut. Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) pro potvrzení nastavení.

4) Stiskněte tlačítko **MODE** (B1) znovu pro návrat do normálního zobrazení času.

Funkci opakovaného buzení:

Stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT** (B5) během poplachu. Alarm je dočasně přerušena a bude znít opět po 4 minutách.

Stiskněte jakékoliv jiné tlačítko pro zastavení opakovaného buzení.

Podsvícení:

Stiskněte tlačítko **SNOOZE/LIGHT** (B5) pro zapnutí podsvícení na 3 sekundy.

POZOR!

- *Nikdy nepoužívejte budíku v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna).*
- *Provozní teplota je v rozmezí 0°C a 50°C.*
- *Všechna nastavení se ztratí při výměně baterií.*



Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice

Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!

WQ170 BUDZIK KWARCOWY

Instrukcja obsługi

Środki ostrożności

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań we wnętrzach..
- Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił lub wstrząsów.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, kurzu, wilgoci.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z wszelkimi korozyjnymi.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia, gdyż może wybuchnąć.
- Nie otwierać obudowy i nie ingerować w wewnętrzne części urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać tylko baterii alkalicznych. Nie wolno używać akumulatorów.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Nie przechowywać baterie w pobliżu przedmiotów metalowych. Styczność może spowodować zwarcie.
- Unikać narażania baterii na działanie bardzo wysokich temperatur lub wilgotności bądź bezpośredniego nasłonecznienia.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Stosować produkt tylko zgodnie z jej przeznaczeniem!

Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii



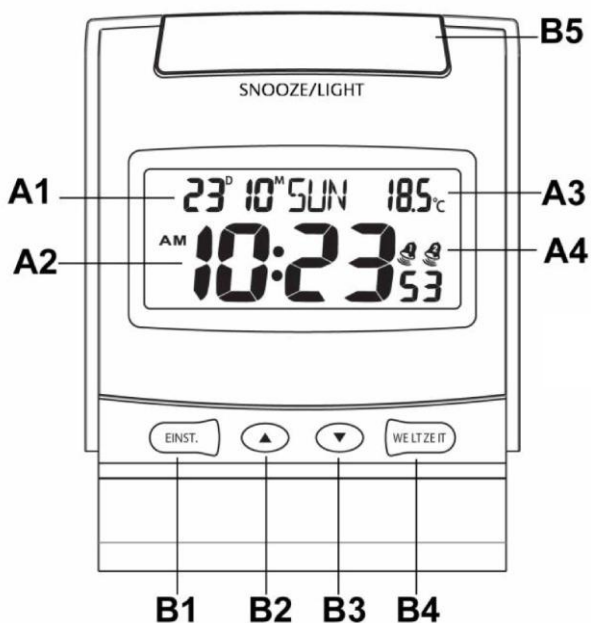
Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Możesz powrócić używanych baterii i akumulatorów do punktów dealerskich i zbiórki.

Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!

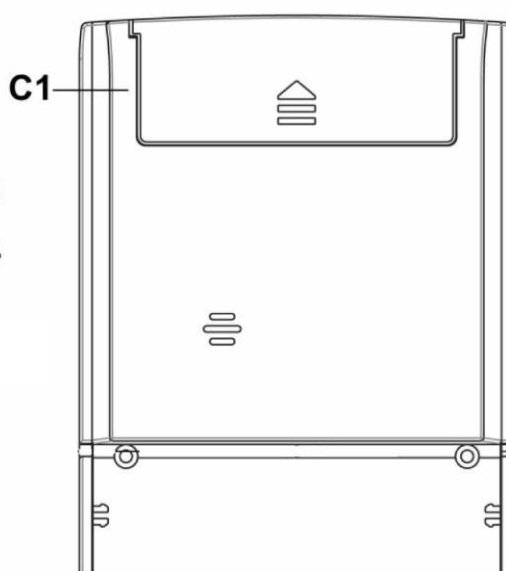
Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy urządzenia elektryczne



Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności. Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.



Widok z przodu



Widok z tyłu

A Wyświetlacz LCD

A1: Data & dzień tygodnia

A2: Czas

A3: Temperatura

A4: Ikona alarmu

B Klawisz

B1: Przycisk MODE

B2: Przycisk ▲

B3: Przycisk ▼

B4: Przycisk W-TIME

B5: Przycisk SNOOZE/LIGHT

C1 Komora baterii

Wyświetlanie czasu

dla 32 miast na świecie:

Wyświetlany czas lokalny i czas

na świecie w trybie duo



Szybka konfiguracja:

Włożyć 1 x baterie AAA do w komorze baterii.

Ustawianie czasu:

- 1) Wciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE** (B1) przez 3 sekundy, cyfry godzin migać.
- 2) Wciśnij przycisk ▲ (B2) lub przycisk ▼ (B3) aby wyregulować czas i datę. Ustawienia mieć następującą

sekwencję: Rok, Miesiąc, Dzień, Język do tygodnia, Godzina, Minuta, Druga i Czasu lokalnego (DST - Czas letni on/off). Wciśnij za każdym razem przycisk **MODE** (B1) aby przejść do następnego ustawienia.

Dzień tygodnia wyświetlacz może być wybrany w 7 językach: Niemiecki, Francuski, Hiszpański, Włoski, Holenderski, Duński i Angielski. Języki i ich skróty dla każdego dnia tygodnia są przedstawione w poniższej tabeli:

	GER	FRA	ESP	ITA	NET	DAN	ENG
Poniedziałek	MO	LU	LU	LU	MA	MA	MO
Wtorek	DI	MA	MA	MA	DI	TI	TU
Środa	MI	ME	MI	ME	WO	ON	WE
Czwartek	DO	JE	JU	GI	DO	TO	TH
Piątek	FR	VE	VI	VE	VR	FR	FR
Sobota	SA	SA	SA	SA	ZA	LO	SA
Niedziela	SO	DI	DO	DO	ZO	SO	SU

3) Wciśnij przycisk **MODE** (B1) aby potwierdzić ustawienia.

Uwaga: Sekundy można zmieniać tylko do zera.

Wyświetlacz 12/24h:

Wciśnij przycisk ▼ (B3) aby przełączać się między 12 (AM/PM) lub 24 godziny wyświetlania czasu.

Wyświetlanie czasu dla 32 miast na świecie:

- 1) Wciśnij i przytrzymaj przycisk **W-TIME** (B4) przez 3 sekundy aby przełączyć do trybu czasu na świecie.
- 2) Wciśnij przycisk ▲ (B2) lub przycisk ▼ (B3) aby wybrać miasto.

Miasto	Skróty
1. Amsterdam	AMS
2. Barcelona	BCN
3. Kopenhaga	CPH
4. Frankfurt	FRA
5. Paris	PAR
6. Amman	AMM
7. Athen	ATH
8. Cape Town	CPT
9. Cairo	CAI
10. Istanbul	IST
11. Jerusalem	JRS

Miasto	Skróty
12. Moskow	MOW
13. Dubai	DBX
14. Bangkok	BKK
15. Beijing	PEK
16. Hong Kong	HKG
17. Singapur	SIN
18. Tokyo	TYO
19. Sydney	SYD
20. Wellington	WLG
21. Dublin	DUB
22. London	LON

Miasto	Skróty
23. Rio de Janeiro	RIO
24. Falkland Lsds	FAL
25. Havana	HAV
26. New York	NYC
27. Washington DC	WAS
28. Ottawa	YOW
29. Chicago	CHI
30. Mexico City	MEX
31. Los Angeles	LAX
32. Alaska	ALA

- 3) Wciśnij przycisk **W-TIME** (B4) aby włączyć lub wyłączyć DST tryb dla wybranego miasta.
- 4) Wciśnij i przytrzymaj przycisk **W-TIME** (B4) przez 3 sekundy aby powrócić do wyświetlania daty.

Ustawienie 2 alarmy:

- 1) Wciśnij przycisk **MODE** (B1) aby wybrać alarm 1 . Wciśnij ponownie przycisk **MODE** (B1) aby wybrać alarm 2 .  Ikona for alarm 1 lub alarm 2 błyski.
- 2) Podczas wybranego alarmu, wciśnij przycisk **▲** (B2) aby włączyć lub wyłączyć ten alarm.
- 3) Podczas wybranego alarmu, wciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE** (B1) przez 3 sekundy, cyfry godzin migać. Wciśnij przycisk **▲** (B2) lub przycisk **▼** (B3) aby ustawić czas alarmu. Wciśnij przycisk **MODE** (B1) aby przełączyć ustawienie godziny na ustawienie minut. Wciśnij przycisk **MODE** (B1) aby potwierdzić ustawienia.
- 4) Wciśnij ponownie przycisk **MODE** (B1) aby powrócić do normalnego wyświetlania czasu.

Funkcji drzemki:

Wciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** (B5) podczas alarmu. Alarm jest czasowo przerwany i zabrzmi ponownie po 4 minutach.

Naciśnij dowolny inny przycisk, aby zatrzymać drzemki alarm.

Podświetlenie:

Wciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** (B5) aby włączyć podświetlenie na 3 sekundy.

UWAGA!

- *Nigdy nie używaj budzik w pomieszczeniach o dużej wilgotności (np. łazienka).*
- *Temperatura robocza jest między 0°C i 50°C.*
- *Wszystkie ustawienia zostaną utracone po wymianie baterii.*



Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii

Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!